



Arrêté du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale

Besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale attribuant aux dix-neuf communes de la Région bruxelloise une subvention spéciale de 460.000,00 € en application de l'ordonnance du 13 février 2003

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot toekenning van een bijzondere subsidie van 460.000,00 € aan de negentien gemeenten van het Brussels Gewest in toepassing van de ordonnantie van 13 februari 2003

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 13 février 2003 portant octroi de subventions spéciales aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale ; Vu l'ordonnance du 13 februari 2003 tot toekenning van bijzondere subsidies aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Vu l'ordonnance du 21 décembre 2018 relative au budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 ; Vu l'ordonnance du 21 december 2018 betreffende de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019, inzonderheid het krediet dat ingeschreven op de basisallocatie 10.005.27.16.4321 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën ;

Vu l'accord du Ministre chargé des finances et du Budget ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister bevoegd voor Financiën en Begroting ;

Considérant que l'aide aux personnes migrantes, aux personnes sans-abri, aux personnes dites « roms » et aux gens du voyage est une tâche d'intérêt communal ;

Overwegende dat het verlenen van bijstand aan migranten, daklozen, de zogenaamde "Roma" en woonwagenbewoners een taak van gemeentelijk belang vormt ;

Considérant que les Centres Publics d'Action Sociale participent au premier plan à cette tâche ;

Overwegende dat de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn in eerste lijn deelnemen aan het vervullen van deze taak ;

Considérant que l'exercice de cette tâche entraîne un déficit budgétaire des Centres Publics d'Action Sociale, pris en charge par les communes ;

Overwegende dat het vervullen van deze taak leidt tot een begrotingstekort van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn dat door de gemeenten ten laste wordt genomen ;

Considérant que l'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale permet de contribuer à l'assainissement des finances des communes qui assument ce déficit ;

Overwegende dat de tegemoetkoming van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kan bijdragen tot de aanzuivering van de financiën van de gemeenten die dit tekort ten laste nemen ;

Sur proposition du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,

Op de voordracht van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Après en avoir délibéré,

Na beraadslaging,

ARRETE,

BESLUIT,

Article 1

Artikel 1

Une subvention spéciale de 460.000,00 € est accordée aux dix-neuf communes en fonction de la clé de répartition prévue par l'article 105, alinéa 2, 3° de la loi du 8 septembre 1976 organique des centres publics d'action sociale, soit la clé du Fonds spécial de l'aide sociale (FSAS), dont les montants sont fixés dans le tableau en annexe.

Aan de negentien gemeenten wordt in functie van de verdeelsleutel zoals bedoeld in artikel 105, tweede lid, 3° van de organieke wet van 8 september 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, hetzij de sleutel van het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn (BFMW), een bijzondere subsidie toegekend voor een bedrag van 460.000,00 € waarvan de bedragen worden vastgesteld in de tabel in bijlage.

Article. 2 - § 1er La subvention sera liquidée en deux tranches sur le compte bancaire de chaque bénéficiaire :

Artikel. 2 - § 1 De subsidie zal in twee schijven op de bankrekening van elke begunstigde worden gestort:

- Une avance de 90 % sera versée dès signature du présent arrêté.

- Bij handtekening van onderhavig besluit zal een voorschot van 90 % worden overgemaakt.

- Le solde sera liquidé dès réception et analyse des pièces justificatives et du rapport d'activité et sur présentation d'une déclaration de créance adressée au Service public régional de Bruxelles, selon les modalités prévues au § 2, et dans le délai de 15 jours suivant la réception, par le bénéficiaire, de l'invitation émanant de l'ordonnateur compétent.

- Het saldo zal worden uitbetaald bij ontvangst en analyse van de verantwoordingsstukken en het activiteitenrapport en tegen overlegging van een schuldvordering gericht aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel volgens de modaliteiten bepaald in § 2, binnen de termijn van 15 dagen nadat de begunstigde het verzoek van de bevoegde ordonnateur heeft ontvangen.

Les pièces justificatives doivent être introduites au plus tard pour le 27 mars 2020 au Service public régional de Bruxelles, Bruxelles Pouvoirs locaux, Direction des Initiatives subventionnées, City Center, boulevard du Jardin botanique, 20 à 1035 Bruxelles.

De verantwoordingsstukken moeten uiterlijk op 27 maart 2020 worden ingediend bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, Brussel Plaatselijke Overheidsdienst, directie Gesubsidieerde Initiatieven, City Center, Kruidtuinlaan 20, 1035 Brussel.

Le bénéficiaire veillera à ce que le dossier complet soit déposé en une fois et dans son intégralité. Aucune pièce supplémentaire ne sera acceptée après la date mentionnée ci-dessus.

De begunstigde moet ervoor zorgen dat het dossier volledig en in één keer wordt ingediend. Geen enkel bijkomend stuk zal aanvaard worden na de hierbovenvermelde datum.



Le contrôle des pièces justificatives par le service administratif gestionnaire doit permettre d'établir que toutes les dépenses engagées par le bénéficiaire de la subvention ont été réellement effectuées afin de réaliser les actions pour lesquelles la subvention est prévue.

La subvention est attribuée à chaque commune sous réserve des pièces justificatives attendues : frais de personnel (décision d'engagement, fiche de traitement) en lien direct et indirect avec le public visé (personnes migrantes, personnes sans-abri, personnes dites « roms » et gens du voyage) et toute forme d'aide sociale destinées à ces publics et non-remboursée par un autre pouvoir subsidiant.

Une fois réalisée la vérification desdites pièces, le bénéficiaire sera invité par l'ordonnateur compétent à transmettre une déclaration de créance reprenant le montant final qui lui est octroyé suite au contrôle.

Si après contrôle des pièces justificatives, le montant que représentent les justificatifs acceptés est inférieur au montant du subside alloué, la subvention ne sera liquidée qu'à due concurrence des justificatifs acceptés.

Au terme du contrôle des pièces justificatives le bénéficiaire dispose d'un délai de 15 jours à compter de la réception de la lettre de l'ordonnateur pour soumettre ses arguments en cas de désaccord sur les montants proposés.

L'ordonnateur compétent prend la décision finale après analyse des moyens développés par le bénéficiaire.

§ 2 La déclaration de créance visées au paragraphe 1er doit être introduite en original au Service public régional de Bruxelles - Direction de la comptabilité – CCN Local 8.119, Rue du progrès 80, bte 1 à 1035 Bruxelles ou directement sous format pdf à invoice@sprb.brussels.

La déclaration de créance indique:

- le motif du paiement,
- le montant demandé en paiement,
- le n° du visa d'engagement,

De controle van de verantwoordingsstukken door de administratieve beheersdienst moet het mogelijk maken om uit te maken of alle uitgaven die door de begunstigde van de subsidie zijn aangegaan, werkelijk plaatsvonden voor de verwezenlijking van de acties waarvoor de subsidie is voorzien.

De subsidie wordt aan elke gemeente toegekend onder voorbehoud van de verwachte verantwoordingsstukken: kosten van het personeel (beslissing tot aanwerving, loonfiche) dat op directe en indirecte wijze in contact komt met het bedoelde publiek (migranten, daklozen, de zogenaamde "Roma" en woonwageneigenaren) en elke vorm van maatschappelijke hulp aan deze doelgroepen die niet door een andere subsidiërende overheid wordt terugbetaald.

Na controle van deze verantwoordingsstukken zal de bevoegde ordonnateur de begunstigde verzoeken een schuldvordering in te dienen ten belope van het eindbedrag dat aan de gemeente is toegewezen na de controle.

Indien na controle van de verantwoordingsstukken het bedrag van de aanvaarde verantwoordingsstukken lager ligt dan het bedrag van de toegekende subsidie, zal de subsidie slechts uitbetaald worden ten belope van het bedrag van de aanvaarde verantwoordingsstukken.

Na de controle van de verantwoordingsstukken beschikt de begunstigde over een termijn van 15 dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van het schrijven van de ordonnateur, om zijn argumenten voor te leggen indien hij niet akkoord gaat met de voorgestelde bedragen.

De bevoegde ordonnateur neemt de eindbeslissing na de analyse van de verweermiddelen van de begunstigde.

§ 2 Het origineel van de schuldvordering zoals bedoeld in de eerste paragraaf moet ingediend worden bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, Directie Comptabiliteit, CCN - Zaal 8.119, Vooruitgangstraat 80 bus 1, 1035 Brussel of rechtstreeks in pdf-formaat naar invoice@sprb.brussels.

De schuldvordering vermeldt:

- de reden van de betaling,
- het bedrag waarvan betaling wordt gevraagd,
- het nummer van het visum voor de vastlegging

- le n° de compte bancaire sur lequel ce montant doit être versé.

- het bankrekeningnummer waarop dit bedrag gestort moet worden.

Le bénéficiaire utilisera uniquement la déclaration de créance qui lui sera transmise par l'administration. Ce document doit être daté et signé par une personne habilitée à engager le bénéficiaire. Le courrier de notification du montant accordé sera joint à l'envoi.

De begunstigde zal uitsluitend de schuldvordering gebruiken die hem door de administratie wordt overgemaakt. Het document moet gedateerd en ondertekend worden door een persoon die gemachtigd is de begunstigde te binden. De brief met de notificatie van het toegekend bedrag zal bij deze verzending worden toegevoegd.

En cas de création ou modification de coordonnées bancaires, une attestation écrite du bénéficiaire doit être envoyée par courrier séparé à l'adresse suivante : Master Data – Bruxelles Finances et Budget CCN- 8^{ème} étage (bureau 8119), 80 rue du Progrès, boîte 1 à 1035 Bruxelles.

Bij aanmaak of wijziging van bankgegevens moet er een schriftelijke verklaring van de begunstigde afzonderlijk verstuurd worden naar volgend adres: Master Data - Brussel Financiën en Begroting - CCN- 8ste verdieping (bureau 8119), Vooruitgangstraat 80 bus 1 te 1035 Brussel.

Article. 3. Le Ministre compétent pour les Pouvoirs locaux ou son Administration peut demander au bénéficiaire toutes informations complémentaires nécessaires au traitement du dossier et effectuer sur place toute démarche utile afin de les récolter.

Artikel. 3. De Minister bevoegd voor Plaatselijke Besturen of zijn Administratie mag de begunstigde alle bijkomende gegevens vragen die nodig zijn voor de behandeling van het dossier en mag alle daarvoor aangewezen stappen ondernemen om ze te verkrijgen.

Article. 4. La Direction des Initiatives subventionnées de Bruxelles Pouvoirs locaux du Service public régional de Bruxelles est le service administratif désigné pour s'assurer de la bonne gestion des crédits alloués par cet arrêté.

Artikel. 4. De Directie Gesubsidieerde Initiatieven van de Plaatselijke Besturen van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel wordt aangewezen als de administratieve dienst die ermee belast is in te staan voor een goed beheer van de bij dit besluit toegekende kredieten.

Article. 5. Toute modification à la convention se fait par demande écrite au service administratif gestionnaire désigné à l'article 4. En cas d'accord, un avenant sera dressé.

Artikel. 5. Elke aanvraag tot wijziging van de overeenkomst dient schriftelijk gericht te worden aan de beherende administratieve dienst aangewezen in artikel 4. Bij akkoord zal een bijvoegsel opgesteld worden.

Article. 6. Cet arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2019.

Artikel. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2019.

Article 7 Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, qui a les Pouvoirs locaux dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Artikel 7 De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Plaatselijke besturen wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 23.05.2019

Brussel, 23.05.2019

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;

Rudi VERVOORT

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux.

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke besturen.



**Annexe
Bijlage**

**Répartition des 460.000,00 € selon la clé de répartition du FSAS
Résultat du calcul**

COMMUNES	€
Anderlecht-Anderlecht	55.608,94
Oudergem-Auderghem	5.444,92
St-Agatha-Berchem-Berchem-St-Agathe	6.510,61
Brussel-Bruxelles	73.316,03
Etterbeek-Etterbeek	12.445,88
Evere-Evere	12.389,58
Vorst-Forest	21.608,54
Ganshoren-Ganshoren	6.238,50
Elsene-Ixelles	25.174,37
Jette-Jette	15.742,96
Koekelberg-Koekelberg	8.072,23
St-Jans-Molenbeek-Molenbeek-St-Jean	62.075,93
St Gillis-St Gilles	28.619,07
St-Joost-ten-Node-St-Josse-ten-Noode	21.917,47
Schaarbeek-Schaerbeek	71.862,11
Ukkel-Uccle	13.486,40
Watermaal-Bosvoorde-Waternael-Boisfort	4.559,32
St-Lambrechts-Woluwe-Woluwe-St-Lambert	9.911,71
St-Pieters-Woluwe -Woluwe-St-Pierre	
Totaux	

Copie certifiée conforme
Voor eenstuidend afschrift
[Signature]
27-05-2019
Chancellerie - Kanselarij
Hamid MHAOUCHI



Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23.05.2019, de la Région de Bruxelles-Capitale du 23.05.2019, de la Brusselse Hoofdstedelijke Regering van Brussel van 23.05.2019

Bruxelles, le 23.05.2019

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ; Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Ruif VERVOORT

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites et de la Propreté publique.

De Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Openbare Netheid.